

[Justitsministeren]

Christiania, og regeringen forventer således i løbet af kort tid at modtage styringsgruppens statusrapport på grundlag af drøftelserne på det pågældende møde.

Spm. nr. S 25

Til *indenrigsministeren* (7/6 88) af:

Behnke (FP):

»Hvilke forholdsregler ligger der i de beredskabsplaner, som ministeren har ansvar for, til at sikre, at personer uden dansk kundskaber bliver informeret i alarmsituationer?«

Begrundelse

I Århus var der den 5. juni d.å. en storbrand i et Matasfjernlager. Store mængder giftig røg blev sendt ind over beboelsesområder. I radio og tv og via politibiler blev befolkningen i området anmodet om at gå inden døre og lukke vinduer m.v. Alle disse meddelelser blev givet på dansk. I det nævnte område (Gjellerupparken) bor der 15.000–20.000 udlændinge, hvoraf mange ikke forstår dansk.

Spørgeren vil gerne vide, hvordan de beredskabsplaner, som ministeren har ansvar for, tager højde for at kunne informere personer, som ikke forstår dansk, i alarmsituationer – både i fredstid og i krise- eller krigstid.

Problemet gælder jo både de mange indvandrere, som vi huser, og f.eks. store mængder ferierende tyskere i sommerperioden.

Svar (15/6 88):

Indenrigsministeren (Thor Pedersen):

Ifølge vedlagte*) aftale af 20. maj 1985 mellem Civilforsvarsstyrelsen og Danmarks Radio om hurtig alarmering af befolkningen i større områder i krisesituationer er Danmarks Radio forpligtet til at udsende krisemeddelelser til befolkningen.

Ifølge aftalen udsendes der først et alarmsignal med civilforsvarets sirener, hvorefter meddelelserne udsendes ved Danmarks Radios foranstaltning.

Danmarks Radios meddelelser udsendes efter anmodning fra en række myndigheder, f.eks. politimestrene og Civilforsvarsstyrelsen, når disse myndigheder skønner, at der er akut behov for at informere og vejlede befolkningen i de berørte områder.

Der er ikke i aftalen medtaget bestemmelser om, at meddelelserne også skal udsendes på fremmedsprog.

Jeg vil derfor nu tage initiativ til, at Civilforsvarsstyrelsen optager forhandling med Danmarks Radio om en udvidelse af aftalen, således at meddelelserne kan udsendes på de mest anvendte fremmedsprog, herunder de mest anvendte indvandrersprog. Dette vil blive søgt gennemført således, at ordningen også omfatter særlige beredskabsplaner inden for Indenrigsministeriets område.

Med hensyn til den konkrete sag, der omtales i begrundelsen for spørgsmålet, henvises til justitsministerens besvarelse af spørgsmål nr. S 26.

*) Ikke optrykt her.

Spm. nr. S 26

Til *justitsministeren* (7/6 88) af:

Behnke (FP):

»Hvilke forholdsregler ligger der i de beredskabsplaner, som ministeren har ansvar for, til at sikre, at personer uden dansk kundskaber bliver informeret i alarmsituationer?«

Begrundelse

I Århus var der den 5. juni d.å. en storbrand i Matas' fjernlager. Store mængder giftig røg blev sendt ind over beboelsesområder. I radio og tv og via politibiler blev befolkningen i området anmodet om at gå inden døre og lukke vinduer m.v. Alle disse meddelelser blev givet på dansk. I det nævnte område (Gjellerupparken) bor der 15.000–20.000 udlændinge, hvoraf mange ikke forstår dansk!

Spørgeren vil gerne vide, hvordan de beredskabsplaner, som ministeren har ansvar for, tager højde for at kunne informere personer, som ikke forstår dansk, i alarmsituationer – både i fredstid og i krise- eller krigstid.

Problemet gælder jo både de mange indvandrere, som vi huser, og f.eks. store mængder ferierende tyskere i sommerperioden.

Svar (16/6 88):

Justitsministeren (Ninn-Hansen):

Politimesteren i Århus har i anledning af det stillede spørgsmål oplyst, at det er politiets op-